

Số: 766 /QĐ-UBND

Quảng Ngãi, ngày 30 tháng 5 năm 2013

## QUYẾT ĐỊNH

VỀ VIỆC PHÂN KHAI BỔ SUNG KINH PHÍ THỰC HIỆN CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU  
QUỐC GIA NƯỚC SẠCH VÀ VỆ SINH MÔI TRƯỜNG NÔNG THÔN NĂM 2013

TRUNG TÂM CÔNG BÁO & TIN HỌC Q. NGÃI

CV ĐẾN	Số: 3480
	Ngày: 31.5.13
	Chuyên:

### CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NGÃI

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Trên cơ sở Công văn số 2823/BTC-NSNN ngày 04/3/2013 của Bộ Tài chính về việc bổ sung dự toán chi ngân sách năm 2013 kinh phí thực hiện Chương trình mục tiêu Quốc gia Nước sạch và Vệ sinh môi trường nông thôn năm 2012;

Căn cứ Quyết định số 261/QĐ-UBND ngày 22/02/2013 của Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi về việc phân khai kế hoạch vốn Chương trình mục tiêu Quốc gia: Nước sạch và Vệ sinh môi trường nông thôn, Xây dựng nông thôn mới năm 2013;

Theo đề nghị của Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Công văn số 517/SKHĐT-KTN ngày 24/5/2013 về việc phân khai bổ sung kinh phí thực hiện Chương trình Nước sạch và Vệ sinh môi trường nông thôn năm 2013,

## QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phân khai bổ sung kinh phí thực hiện Chương trình Nước sạch và Vệ sinh môi trường nông thôn năm 2013 như phụ lục đính kèm.

**Điều 2.** Căn cứ Điều 1 của Quyết định này, Giám đốc Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn; Giám đốc Trung tâm Nước sinh hoạt và Vệ sinh môi trường nông thôn Quảng Ngãi; Chủ tịch UBND các huyện: Ba Tơ, Sơn Hà, Trà Bồng, Minh Long có trách nhiệm tổ chức, triển khai thực hiện hoàn thành nhiệm vụ kế hoạch được giao.

**Điều 3.** Quyết định có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

**Điều 4.** Chánh Văn phòng UBND tỉnh, Giám đốc các Sở: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn; Giám đốc Kho bạc Nhà nước Quảng Ngãi; Giám đốc Trung tâm Nước sinh hoạt và Vệ sinh môi trường nông thôn Quảng Ngãi; Chủ tịch UBND các huyện: Ba Tơ, Sơn Hà, Trà Bồng, Minh Long và Thủ trưởng các sở, ngành liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

### Nơi nhận:

- Như Điều 4;
- TTTU, TT HĐND tỉnh (b/cáo);
- CT, PCT (NL) UBND tỉnh;
- VPUB: PCVP (NL), KTTH, CB-TH;
- Lưu: VT, NN-TNak341.



CHỦ TỊCH  
Cao Khoa

Phụ lục 1

**TỔNG HỢP KẾ HOẠCH PHÂN KHAI BỔ SUNG NĂM 2013**  
**CHƯƠNG TRÌNH MTQG NƯỚC SẠCH VÀ VỆ SINH MÔI TRƯỜNG NÔNG THÔN**  
 (Ban hành kèm theo Quyết định số: 760/QĐ - UBND ngày 30/5/2013 của Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi)

Đơn vị tính: Triệu đồng



TT	DANH MỤC	Địa điểm xây dựng	Đầu mối giao K.hoạch	Thời gian KC-HT	N.lực T.Kế m3/ng.đ	T.mứcĐT hoặc TDTĐ	Vốn Ngân sách cấp	Ước GN từ KC đến 31/12/2012	Kế hoạch năm 2013	Kế hoạch sau bổ sung năm 2013	Tăng (+)	Ghi chú
<b>Tổng số</b>												
A/	Vốn đầu tư phát triển (Dự án 1)								8.065	13.015	5.000	
I/	Trả nợ khối lượng, C.trình quyết toán					6.652,6	5.987,3	4.816	500	1.000	500	
1	HTCNSH xã Bình Thạnh	Bình Sơn	TTNSHVSM	2010-2011	500	6.652,6	5.987,3	4.816	500	1.000	500	NSách:90% TMBT
II/	Công trình chuyển tiếp					17.405	11.659	4.740	3.465	4.835	1.370	
1	Đầu nối HTCNSH thôn Châu Me, xã Phò Châu	Đức Phổ	TTNSHVSM	2011-2012	200	1.253	1.128	340	500	770	270	NSách:90% TMBT
2	HTCNSH xã Bình Trung	Bình Sơn	TTNSHVSM	2012-2013	500	6.732	4.039	1.900	1.085	1.585	500	NSách:60% TMBT
3	NC,MR HTCNSH Yên Ngựa, xã Long Sơn	Minh Long	UBND huyện	2011-2012		2.800	2.520	1.000	880	1.180	300	NSách:90% TMBT
4	SC,NC,MR HTCNSH TT cụm xã Ba Vinh	Ba Tư	UBND huyện	2012-2013		6.620	3.972	1.500	1.000	1.300	300	NSách:60% TMBT
III/	Thực hiện đầu tư					30.350	27.314	140	4.100	7.180	3.080	
1	HTCNSH xã Bình Hải	Bình Sơn	TTNSHVSM	2013-2014		6.829	6.146	20	1.200	1.800	600	NSách:90% TMBT
2	HTCNSH thôn Trà Lạc, xã Trà Lâm	Trà Bồng	UBND huyện	2013-2014		2.595	2.336	20	0	600	600	NSách:90% TMBT
3	HTCNSH Suối Ngang, xã Sơn Nham	Sơn Hà	UBND huyện	2013-2014		5.571	5.014	20	0	530	530	NSách:90% TMBT
4	HTCNSH Giá Gối, xã Sơn Thủy	Sơn Hà	UBND huyện	2012-2013		2.765	2.489	20	800	1.150	350	NSách:90% TMBT
5	HTCNSH Làng Bung, xã Sơn Ba	Sơn Hà	UBND huyện	2013-2014		4.941	4.446	20	900	1.200	300	NSách:90% TMBT
6	HTCNSH xã Trà Bù	Trà Bồng	UBND huyện	2013-2014		4.743	4.268	20	700	1.000	300	NSách:90% TMBT
7	HTCNSH xã Sơn Long	Sơn Tây	TTNSHVSM	2012-2013		2.906	2.615	20	500	900	400	NSách:90% TMBT
IV/	Chuẩn bị đầu tư								0	50	50	
1	Đầu nối HTCNSH 03 thôn còn lại của xã Ba Điền với HTCNSH thôn Làng Rêu	Ba Tư	UBND huyện	2013					0	50	50	NSách:90% TMBT

Ghi chú: - HTCNSH thôn Làng Rêu, xã Ba Điền do Viện Công nghệ Môi trường làm Chủ đầu tư

.- Chuẩn bị đầu tư Đầu nối HTCNSH 03 thôn còn lại của Xã Ba Điền, thực hiện theo Thông báo số 1375/TB-BNN-VP ngày 15/3/2013 của Bộ NN&PTNT

Phụ lục 2

KẾ HOẠCH PHÂN KHAI BỔ SUNG NĂM 2013

CHƯƠNG TRÌNH MTQG NƯỚC SẠCH VÀ VỆ SINH MÔI TRƯỜNG NÔNG THÔN

Đền Trung tâm Nước sinh hoạt và Vệ sinh môi trường nông thôn.  
 (Ban hành kèm theo Quyết định số: 766/QĐ - UBND ngày 30/5/2013 của Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi)

Đơn vị tính: Triệu đồng

TT	DANH MỤC	Địa điểm xây dựng	Thời gian KC-HT	N.lực T.Kế m3/ng.đ	T.mứcĐT hoặc TDTĐĐ	Vốn Ngân sách cấp	Ước GN từ KC đến 31/12/2012	Kế hoạch năm 2013	Kế hoạch bổ sung năm 2013	Tăng (+)	Ghi chú
	<b>Tổng số</b>										
A/	Vốn đầu tư phát triển (Dự án 1)							3.785	6.055	2.270	
I/	Trả nợ khối lượng, C.trình quyết toán				6.652,6	5.987,3	4.816	500	1.000	500	
1	HTCNSH xã Bình Thạnh	Bình Sơn	2010-2011	500	6.652,6	5.987,3	4.816	500	1.000	500	NSách:90% TMĐT
II/	Công trình chuyển tiếp				7.985	5.167	2.240	1.585	2.355	770	
1	Đầu nối HTCNSH thôn Châu Me, xã Phò Châu	Đức Phổ	2011-2012	200	1.253	1.128	340	500	770	270	NSách:90% TMĐT
2	HTCNSH xã Bình Trung	Bình Sơn	2012-2013	500	6.732	4.039	1.900	1.085	1.585	500	NSách:60% TMĐT
III/	Thực hiện đầu tư				9.735	8.761	40	1.700	2.700	1.000	
1	HTCNSH xã Bình Hải	Bình Sơn	2013-2014		6.829	6.146	20	1.200	1.800	600	NSách:90% TMĐT
2	HTCNSH xã Sơn Long	Sơn Tây	2012-2013		2.906	2.615	20	500	900	400	NSách:90% TMĐT

Phụ lục 3

KẾ HOẠCH PHÂN KHAI BỔ SUNG NĂM 2013

CHƯƠNG TRÌNH MTQG NƯỚC SẠCH VÀ VỆ SINH MÔI TRƯỜNG NÔNG THÔN

Đơn vị: UBND huyện Trà Bồng

(Ban hành kèm theo Quyết định số: 70/QĐ - UBND ngày 30/5/2013 của Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi)

Đơn vị tính: Triệu đồng

TT	DANH MỤC	Địa điểm xây dựng	Thời gian KC-HT	N.lực T.Kế m3/ng.đ	T.mứcĐT hoặc TDTĐD	Vốn Ngân sách cấp	Ước GN từ KC đến 31/12/2012	Kế hoạch năm 2013	Kế hoạch bổ sung năm 2013	Tăng (+)	Ghi chú
	<b>Tổng số</b>										
A/	Vốn đầu tư phát triển (Dự án 1)							700	1.600	900	
I/	Thực hiện đầu tư				7.338	6.604	40	700	1.600	900	
1	HTCNSH thôn Trà Lạc, xã Trà Lâm	Trà Lâm	2013-2014		2.595	2.336	20	0	600	600	NSách:90% TMBT
2	HTCNSH xã Trà Bù	Trà Bù	2013-2014		4.743	4.268	20	700	1.000	300	NSách:90% TMBT



Phụ lục 5

KẾ HOẠCH PHÂN KHAI BỔ SUNG NĂM 2013  
 CHƯƠNG TRÌNH MỘT NGƯỜI NƯỚC SẠCH VÀ VỆ SINH MÔI TRƯỜNG NÔNG THÔN

Đơn vị: UBND huyện Minh Long

(Ban hành kèm theo Quyết định số 10/QĐ - UBND ngày 30/5/2013 của Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi)

Đơn vị tính: Triệu đồng



TT	DANH MỤC	Địa điểm xây dựng	Thời gian KC-HT	N.lực T.Kế m3/ng.đ	T.mứcĐT hoặc TDTĐ	Vốn Ngân sách cấp	Ước GN từ KC đến 31/12/2012	Kế hoạch năm 2013	Kế hoạch bổ sung năm 2013	Tăng (+)	Ghi chú
	<b>Tổng số</b>										
A/	Vốn đầu tư phát triển (Dự án 1)							880	1.180	300	
I/	Công trình chuyển tiếp				2.800	2.520	1.000	880	1.180	300	
1	NC,MR HTCNSH Yên Ngựa, xã Long Sơn	Minh Long	2011-2012		2.800	2.520	1.000	880	1.180	300	NSách.90% TMDT

Phụ lục 6

KẾ HOẠCH PHÂN KHAI BỔ SUNG NĂM 2013  
CHƯƠNG TRÌNH MÔI TRƯỜNG NƯỚC SẠCH VÀ VỆ SINH MÔI TRƯỜNG NÔNG THÔN

Đơn vị: UBND huyện Ba Tư

(Ban hành kèm theo Quyết định số 100/QĐ - UBND ngày 30/5/2013 của Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi)

Đơn vị tính: Triệu đồng



TT	DANH MỤC	Địa điểm xây dựng	Thời gian KC-HT	N.lực T.Kế m3/ng.đ	T.mứcĐT hoặc TDTĐD	Vốn Ngân sách cấp	Ước GN từ KC đến 31/12/2012	Kế hoạch năm 2013	Kế hoạch bổ sung năm 2013	Tăng (+)	Ghi chú
	<b>Tổng số</b>										
A/	<b>Vốn đầu tư phát triển (Dự án 1)</b>							1.000	1.350	350	
I/	<b>Công trình chuyển tiếp</b>				6.620	3.972	1.500	1.000	1.300	300	
1	SC,NC,MR HTCNSH TT cụm xã Ba Vinh	Ba Tư	2012-2013		6.620	3.972	1.500	1.000	1.300	300	NSách:60% TMBT
II/	<b>Chuẩn bị đầu tư</b>							0	50	50	
1	Đầu nối HTCNSH 03 thôn còn lại của xã Ba Điền với HTCNSH thôn Làng Rêu	Ba Tư	2013					0	50	50	NSách:90% TMBT

Ghi chú: - HTCNSH thôn Làng Rêu, xã Ba Điền do Viện Công nghệ Môi trường làm Chủ đầu tư

"- Chuẩn bị đầu tư Đầu nối HTCNSH 03 thôn còn lại của Xã Ba Điền, thực hiện theo Thông báo số 1375/TB-BNN-VP ngày 15/3/2013 của Bộ NN&PTNT